



VIJEĆE EUROPE

EUROPSKI SUD ZA LJUDSKA PRAVA

PRVI ODJEL

PREDMET DODOŠ PROTIV HRVATSKE

(zahtjev br. 9720/02)

PRESUDA

(prijateljsko rješenje)

STRASBOURG

9. prosinac 2004.

Ova je presuda konačna, ali može biti podvrgnuta uredničkim izmjenama.

U predmetu Dodoš protiv Hrvatske,

Europski sud za ljudska prava (Prvi odjel), zasjedajući u vijeću sastavljenom od:

- g. C. L. ROZAKIS, *Predsjednik,*
- g. L. LOUCAIDES,
- gđa F. TULKENS,
- g. P. LORENZEN,
- gđa N. VAJIĆ,
- gđa S. BOTOCHAROVA,
- g. A. KOVLER, *suci,*
- i. g. S. NIELSEN, *Tajnik Odjela,*

nakon vijećanja zatvorenog za javnost dana 18. studenog 2004., donosi slijedeću presudu, koja je usvojena istog dana:

POSTUPAK

1. Predmet je iznesen u zahtjevu (br. 9720/02) dvoje hrvatskih državljana, g. Jovice Dodoša i gđe Darinke Dodoš ("podnositelja") protiv Republike Hrvatske, podnesenom Sudu dana 7. veljače 2002. na temelju članka 34. Europske konvencije za zaštitu ljudskih prava i temeljnih sloboda ("Konvencija").
2. Podnositelje je zastupao g. A. Nobilo, odvjetnik iz Zagreba. Hrvatsku Vladu ("Vlada") zastupala je njezina zastupnica, gđa Lidija Lukina-Karajković.
3. Podnositelji prigovaraju da izglasavanje Zakona o dopunama Zakona o obveznim odnosima iz 1996. predstavlja povredu njihovih prava na pristup sudu zajamčenog člankom 6. stavak 1. Konvencije i povredu njihovog prava na učinkovito pravno sredstvo zajamčenog člankom 13. Konvencije.
4. Odlukom od 16. prosinca 2003. Sud je proglasio zahtjev podnositelja dopuštenim.
5. Dana 11. ožujka i 21. lipnja 2004. Vlada, odnosno podnositelji, podnijeli su formalne izjave o prihvaćanju prijateljskog rješenja predmeta.

ČINJENICE

6. Podnositelji su rođeni 1953., odnosno 1959. i žive u Varaždinu, Hrvatska.
7. Dana 5. prosinca 1991. kuća podnositelja u Nedeljancu, Hrvatska, minirana je od strane nepoznatih počinitelja.
8. Dana 14. studenog 1994. podnositelji su pokrenuli građanski postupak pred Općinskim sudom u Varaždinu, tražeći naknadu štete od Republike Hrvatske za svoje oštećeno vlasništvo.
9. U skladu sa Zakonom o izmjeni Zakona o obveznim odnosima ("Narodne novine", br. 7/1996 od 26. siječnja 1996.) Općinski sud u Varaždinu prekinuo je postupak 17. rujna 1996.
10. Postupak je nastavljen sukladno Zakonu o odgovornosti za štetu nastalu uslijed terorističkih akata i javnih demonstracija ("Narodne novine", br. 117/03 od 23. srpnja 2003.).

PRAVO

11. Dana 11. ožujka 2004. Sud je zaprimio slijedeću izjavu potpisanu od Vladinog zastupnika:

"Izjavljujem da Vlada Republike Hrvatske u cilju sklapanja prijateljskog rješenja gore navedenog predmeta nudi g. Jovici Dodošu i gđi Darinki Dodoš na *ex gratia* osnovi isplatu iznosa od 10.000 EUR. Taj iznos pokriva svu materijanu i ne-materijalnu štetu te troškove i izdatke, a bit će pretvoren u nacionalnu valutu na dan isplate te slobodan od bilo kakvih daljnjih davanja. Isplata će se izvršiti u roku od tri mjeseca od dana donošenja presude Suda na temelju članka 39. Europske konvencije za zaštitu ljudskih prava. Ta će isplata predstavljati konačno rješenje predmeta.

U slučaju da isplata ne bude izvršena u rečenom roku od tri mjeseca, Vlada se obvezuje platiti, sve do isplate, običnu kamatu po stopi jednakoj najnižoj kamatnoj stopi Europske središnje banke tokom razdoblja neplaćanja, uvećanoj za tri postotna boda.

Vlada se nadalje obvezuje da neće tražiti da predmet bude iznesen Velikom Vijeću u skladu sa člankom 43. stavak 1. Konvencije."

12. Dana 21. lipnja 2004. Sud je zaprimio slijedeću izjavu potpisanu od podnositelja:

"Primamo na znanje da je Vlada Republike Hrvatske u cilju prijateljskog rješenja gore navedenog predmeta pred Europskim sudom za ljudska prava spremna platiti g. Jovici Dodošu i gđi Darinki Dodoš na *ex gratia* osnovi iznos od 10.000 EUR koji pokriva svu materijanu i ne-materijalnu štetu te troškove i izdatke, a bit će pretvoren u nacionalnu valutu na dan isplate te slobodan od bilo kakvih daljnjih davanja.

Podnositelji prihvaćaju prijedlog i odriču se bilo kakvih daljnjih zahtjeva prema Hrvatskoj u odnosu na činjenice ovog zahtjeva. Podnositelji izjavljuju da to predstavlja konačno rješenje predmeta.

Ova izjava dana je u kontekstu prijateljskog rješenja koje su postigli Vlada i podnositelji.

Podnositelji se nadalje obvezuju da neće tražiti da predmet bude iznesen Velikom Vijeću u skladu sa člankom 43. stavak 1. Konvencije nakon što bude donesena presuda Suda."

13. Sud prima na znanje sporazum postignut između stranaka (članak 39. Konvencije). Sud smatra da je sporazum osnovan na poštivanju ljudskih prava kako je to definirano Konvencijom i njezinim Protokolima (članak 37. stavak 1. *in fine* Konvencije i pravilo 62. stavak 3. Poslovnika Suda)

14. U skladu s time, predmet treba biti izbrisan sa liste predmeta.

IZ TIH RAZLOGA SUD JEDNOGLASNO,

1. *Odlučuje* brisati zahtjev sa liste predmeta;
2. *Prima na znanje* sporazum stranaka da neće tražiti preispitivanje predmeta pred Velikim Vijećem.

Sastavljeno na engleskom i upućeno pismenim putem dana 9. prosinca 2004., na temelju pravila 77. stavci 2. i 3. Poslovnika Suda.

Søren NIELSEN
Tajnik

Christos ROZAKIS
Predsjednik